



NPR and Futuro Studios' Podcast The Last Cup: A Media-Linguistic Analysis

Bekhzod YUNUSOV¹

Andijan State Institute of Foreign Languages

ARTICLE INFO

Article history:

Received September 2025

Received in revised form 5

September 2025

Accepted 10 October 2025

Available online 25 October

2025

Keywords:

media linguistics,
podcast discourse,
bilingualism,
audio discourse,
sports journalism,
identity.

ABSTRACT

This article offers an in-depth media-linguistic analysis of the podcast The Last Cup (NPR & Futuro Studios). The study examines the podcast's distinctive discourse features – its bilingual presentation, the affordances of the audio medium, and its narrative-journalism style. The Last Cup, which chronicles Lionel Messi's journey to his final World Cup while interweaving the immigrant experience and host Jasmine Garsd's personal story, is analyzed through the lenses of media linguistics and podcast discourse studies. Focusing on linguistic devices, pragmatic strategies, communicative techniques, and audio-aesthetic elements, the article provides a close episode-by-episode breakdown of structure, language use, and multimodal components (voice, music, sound effects). It also explores how the podcast establishes a "dialogue" with listeners and cultivates a sense of authenticity. The study situates The Last Cup within contemporary sports journalism and intercultural sports discourse, highlighting its contribution to narrative sports media and intercultural communication.

2181-3701/© 2025 in Science LLC.

DOI: <https://doi.org/10.47689/2181-3701-vol3-iss9/S-pp191-208>

This is an open-access article under the Attribution 4.0 International (CC BY 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.ru>)

NPR va Futuro Studios "The Last Cup" podkastining medialingvistik tahlili

ANNOTATSIYA

Kalit so'zlar:

medialingvistika;
podkast diskursi;
ikki tillilik;
audio diskurs;
sport jurnalistikasi;
identitet.

Ushbu maqolada NPR va Futuro Studios hamkorligida yaratilgan "The Last Cup" podkastining medialingvistik hamda lingvistik jihatdan chuqur tahlili taqdim etiladi. Tadqiqotda podkast diskursining o'ziga xos xususiyatlari – uning ikki tilda olib borilgani, audioforma imkoniyatlari va hikoyaviy jurnalistika uslubi – batafsil tahlil qilinadi. The Last Cup podkasti argentinalik

¹ Andijan State Institute of Foreign Languages.

futbol yulduzi Lionel Messining so'nggi Jahon chempionatiga bo'lgan sayohati va uning immigratsion tajribasini aks ettirar ekan, unda muallif Jasmine Garsdning shaxsiy hikoyasi va identitet konstruksiyasi ham ohangdoshlikda beriladi. Maqolada medialingvistika nazariyasi va podkast media diskursi doirasida til vositalari, pragmatik strategiyalar, kommunikativ usullar va audio estetik yechimlar tahlil qilinadi. Podkast epizodlari kesimida strukturaviy tahlil, til uslublari va multimodal (ovoz, musiqa, effektlar) elementlarning roli ko'rsatilib, podkastning tinglovchi bilan "muloqot" qurishdagi usullari hamda samimiylik effekti yoritiladi. Ushbu tadqiqot The Last Cup podkastini zamonaviy sport jurnalistikasi va medialingvistik tadqiqotlar prizmasida ko'rib, uning sport diskursidagi va madaniyatlararo muloqotdagi ahamiyatini ochib beradi.

Медиалингвистический анализ подкаста «The Last Cup» (NPR и Futuro Studios)

АННОТАЦИЯ

Ключевые слова:

медиалингвистика,
дискурс подкаста,
билингвизм,
аудиодискурс,
спортивная журналистика,
идентичность.

В данной статье представлен углубленный медиалингвистический и лингвистический анализ подкаста «The Last Cup», созданного в сотрудничестве NPR и Futuro Studios. В исследовании детально рассмотрены особенности дискурса подкаста – его ведение на двух языках, возможности аудиоформата и нарративный журналистский стиль повествования. Подкаст The Last Cup, посвященный истории аргентинского футболиста Лионеля Месси на пути к последнему чемпионату мира и связанному с этим иммигрантскому опыту, одновременно включает личный narrativ ведущей Жасмин Гарсд и конструкцию её идентичности. В статье, опираясь на теорию медиалингвистики и особенности дискурса подкастов, анализируются языковые средства, прагматические стратегии, коммуникативные приемы и аудио-эстетические элементы подкаста. На примере эпизодов рассматриваются его структура, языковой строй и мультимодальные компоненты (голос, музыка, звуковые эффекты), а также способы установления «диалога» со слушателем и создание эффекта искренности. Данное исследование рассматривает подкаст The Last Cup сквозь призму современной спортивной журналистики и медиалингвистики, выявляя его роль в спортивном дискурсе и межкультурной коммуникации.

KIRISH

So'nggi yillarda podkastlar ommaviy axborot vositalari tizimida alohida fenomen sifatida shakllanib, auditoriyaga axborot va hikoyalarni yetkazishning yangi uslubini taklif qilmoqda. Podkast janri radioeshittirish an'analari tayanib rivojlangan bo'lsa-da, u mustaqil media formasi sifatida shakllanib bordi. Medialingvistika – ommaviy kommunikatsiya tilini o'rganuvchi fan sohasi – podkastlarni "yangi diskursiv amaliyot"

sifatida ko'rib chiqmoqda. Zero, zamonaviy lingvistika tarmoqlari orasida medialingvistika ommaviy axborot vositalari (OAV) tilini alohida tadqiq etish zaruriyatidan kelib chiqqan yangi yo'nalish hisoblanadi.

Mazkur maqola The Last Cup podkastini medialingvistika va lingvistik nuqtai nazardan tahlil qilishni maqsad qilgan. The Last Cup – bu Lionel Messi fenomeni va immigratsiya tajribasini hikoya qiluvchi, ingliz va ispan tillarida olib borilgan cheklangan podkast turkumidir. Podkast hikoyasi nafaqat futbol yulduzining sportdagi muvaffaqiyatsiz orzusi va so'nggi imkoniyatini, balki muallif-jo'natuvchining (Jasmine Garsdning) o'z shaxsiy identitetini izlash jarayonini ham qamrab oladi. Ushbu podkast orqali global sport yulduzining Vatandan uzoqlashishi tufayli yuzaga kelgan "o'zga yurtda o'zlikni anglash" muammosi va yurtiga qaytishga intilishi kabi mavzular yoritiladi. Podkast diskursida Messi obrazining "argentalik" identiteti u mamlakatni yoshligida tark etgani sabab ba'zan shubha ostiga olingani muhim o'rin tutadi. Shu tariqa, The Last Cup sport diskursini transmilliy (millatlararo) tajriba va migratsiya hikoyasi bilan bog'lab, madaniyatlararo kommunikatsiya maydonini yaratadi.

TADQIQOTNING DOLZARBLIGI

Podkast formatining ommalashuvi va ayniqsa, narrativ (hikoya) janridagi podkastlarning mashhur bo'lishi lingvistika tadqiqotchilari uchun yangi material va imkoniyatlarni taqdim etmoqda. The Last Cup podkasti misolida ko'rish mumkinki, podkastlar audio hikoya qilish (storytelling) kuchidan foydalangan holda tinglovchiga chuqur emotsional ta'sir o'tkazishi mumkin. Bunday formatda personal hikoyalar, intervyu parchalari, arxiv audio yozuvlari hamohang qo'llanilib, multimodal (faqat audio bo'lsa-da, turli ovoz qatlamlari orqali ko'p-moddali) diskurs yaratiladi. Bu esa podkast diskursini alohida tadqiq qilish lozimligini ko'rsatadi. Xususan, ikki tilli podkastlar (masalan, The Last Cup inglizcha va ispancha versiyalarda) biling madaniy auditoriyaga yo'naltirilib, til tanlovi va kod almashinish masalalarini o'rta qo'yadi. Shuningdek, sport mavzusini yoritishda badiiy-nazmiy uslub va jurnalistik uslub chatishgan noyob janr namunasi sifatida mazkur podkastni tahlil etish orqali sport diskursining yangi kontekstdagi qirralari ochiladi.

TADQIQOT TARKIBI

Maqola quyidagicha tuzilgan: dastlab nazariy asoslar keltirilib, medialingvistika, podkast diskursi, ikkitillilik (bilingvizm), audio diskurs va identitet nazariyasi kabi tushunchalar sharhlanadi. Keyingi qismda tadqiqot metodologiyasi – tavsifiy, kontekstual-lisoniy va narrativ tahlil usullari – bayon etiladi. Asosiy qismini The Last Cup podkastining besh epizodi bo'yicha tahlil va natijalar tashkil etadi: har bir epizodning strukturasi, til vositalari, kommunikativ strategiyalari, audio-estetik elementlari va mualliflik ovozi ko'rib chiqiladi. So'ng medialingvistika nuqtai nazaridan podkast diskursida yuzaga keladigan muammolar (podkast matnini transkripsiya qilish, tinglovchi bilan muloqot usullari, samimiylik effektini yaratish, identitetning nutq orqali konstruksiyasi) muhokama qilinadi. Nihoyat, The Last Cup janrining boshqa podkast janrlari bilan qiyosiy jihatlari ko'rsatilgan holda xulosa qilinadi va bu podkastning medialingvistika hamda sport diskursi rivojidagi o'rni yuzasidan yakuniy mulohazalar bildiriladi.

NAZARIY ASOSLAR

Medialingvistika va podkast diskursi

Medialingvistika – bu tilning ommaviy kommunikatsiya (media) muhitida faoliyat yuritishini o'rganuvchi tilshunoslik yo'nalishi bo'lib, zamonaviy bosma, audio-vizual va internet media tilini tadqiq etadi. Medialingvistika lingvistikaning psixolingvistika,

sotsiolingvistika kabi bo'limlari qatorida shakllanib, tilning ommaviy kommunikatsiyadagi xususiy holatini umumiy nazariy fon bilan izohlaydi. T.G.Dobrosklonskaya kabi tadqiqotchilar OAV tilini kompleks o'rganish zarurligini ta'kidlashgan. Dobrosklonskaya ko'ra, axborot jamiyati sharoitida ommaviy axborot vositalari tilini mustaqil integrativ yondashuv asosida – ya'ni medialingvistika doirasida – o'rganish uchun barcha shart-sharoitlar shakllangan. Medialingvistika turli metodlarni (masalan, diskurs tahlili, pragma- va psixolingvistika, semiotika) o'zaro uyg'unlashtirib, mediamatn va mediadiskursni tahlil qiladi.

Mediamatn va mediadiskurs tushunchalari medialingvistikaning markaziy kategoriyalaridir. Mediamatn deganda OAVda yuzaga kelgan aniq til mahsuli (masalan, maqola, eshittirish matni, podkast epizodi transkripti) tushunilsa, mediadiskurs bu matnning yaratilishi va idrok etilishi jarayonini, ya'ni ijtimoiy-madaniy kontekstdagi nutq faoliyatini qamrab oladi. Tadqiqotlarda mediamatn va mediadiskurs uyg'un, biroq farqli aspektlar sifatida qaraladi: mediamatn statik mahsulot bo'lsa, diskurs dinamik kommunikativ jarayonni ifodalaydi (Bulaeva, 2021 [11]). Podkast holatida biz har bir epizodni mediamatn sifatida ko'rishimiz, shu bilan birga podkast davomida olib boriladigan uzluksiz muloqotni (muallifning tinglovchiga murojaatlari, hikoya rivoji, serial format) diskurs sifatida tahlil qilishimiz mumkin.

The Last Cup podkasti misolida medialingvistikaning bir nechta tamoyillari namoyon bo'ladi: (1) Janrlar sintezi – u jurnalistik reportaj, radiodokumentariya va shaxsiy esse elementlarini o'zida birlashtiradi; (2) Polikodli diskurs – unda til bilan birga turli audio kodlar (musiqqa, stadion shovqini, sharhlar) muloqotga kirishadi; (3) Interaktivlik illuziyasi – garchi podkast monolog tarzida yozib olingan bo'lsa-da, muallif tinglovchi bilan dialog qurayotgandek uslubni tanlaydi (masalan, tinglovchiga bevosita murojaat qilish, ritorik savollar berish va boshqalar); (4) Bilingvlik – podkast ikkita tilda tayyorlangan bo'lib, har ikki versiya mazmunan bir xil hikoyani qamrab olsa-da, har bir til versiyasi o'z auditoriyasiga mos uslub va ifoda erkinligiga ega. Bu jihatlar medialingvistika nuqtai nazaridan qiziqarli tahlil materialidir, zero “podkast” fenomeni OAV tilida yuzaga kelayotgan yangi tendensiyalarni ko'rsatadi (Dorofeyeva, 2018 [7]; Anufrieva, 2022 [5]).

Ikkitillilik va madaniyatlararo kommunikatsiya

The Last Cup podkasti bir vaqtning o'zida ingliz va ispan tillarida e'lon qilingan bo'lib, bu holat uning auditoriyasi ham transmilliy ekanini anglatadi. Bilingv podkast yaratish qarori mualliflar tomonidan tinglovchilarga yanada kengroq yetib borish va ayni paytda hikoyaning madaniy rang-barangligini saqlash maqsadida qabul qilingan. Ikki tilda olib borish – bu podkastda Markaziy va Janubiy Amerika tinglovchilari hamda global ingliz auditoriyasiga birdek ulanish imkonini berdi. Muallifa Jasmin Garsdning so'zlariga ko'ra, Messi haqidagi muhojirlikka oid hikoyalarni u odatda ispan tilida eshitgan va shu sababli podkastni ham ikki tilda “adolat yuzasidan” hikoya qilish muhim deb topgan.

Ikkitillilik (bilingvizm) nazariyasiga ko'ra, shaxs yoki jamiyat ikki yoki undan ortiq tilda ravon muloqot qila olishi alohida kommunikativ hodisa bo'lib, bunda kodlar almashinuvi faqat til vositasigina emas, balki identitet namoyonining bir shakli ham hisoblanadi (Gumperz, 1982 [10]). Bilingv muhitda kod-almashinish (code-switching) oddiygina tarjima yoki aralash nutq emas, balki ko'pincha pragmatik vazifani bajaradi: masalan, nutq davomida ona tiliga yoki boshqa tilga o'tish orqali nutq so'zlovchisi o'z emotsiyasini, yaqinlik darajasini yoki muayyan guruhga mansubligini ifoda etadi. The Last Cup ning inglizcha epizodlarida ham ba'zan ispancha so'z va iboralar ishlatilishi kuzatiladi – masalan, Messi uchun ishlatiladigan laqab “La Pulga” (atom chivi) yoki futbolga oid

terminlar. Bu hodisani mediadiskurs nuqtai nazaridan qaraganda, podkast muallifi ikki tilning madaniy rang-barangligidan foydalanib, hikoyaga autentiklik va samimiylik bag'ishlamoqda. Bilingvizm auditoriya uchun tanish bo'lgan "kod"lar (masalan, ispancha iboralar) diskursga kiritilishi tinglovchi bilan yaqinlik hissini oshiradi, xuddi tinglovchiga "biz bir madaniy muhitmiz" degandek ishora beradi. Bu – madaniyatlararo kommunikatsiyaning muhim jihatlaridan biri: til vositasida umumiy tajriba va madaniy kodlar almashinuvi orqali ko'prik qurish (Gudykunst & Kim, 2003 [13]) demakdir.

Umuman, ikki tillilik ushbu podkastda inklyuzivlik (keng qamrovli auditoriyani qamrab olish) vositasi bo'lib xizmat qilgan. Bunday yondashuv sport jurnalistikasida nisbatan yangi: odatda yirik sport podkastlari faqat bitta tilga qaratilgan bo'ladi. The Last Cup esa parallel ikki versiyada bir vaqtning o'zida chiqdi. Bu esa mediallyingvistik nuqtai nazardan, qiziqarli tajriba – bir podkastning ikki lingvistik jamoatda qabul qilinishini solishtirish imkonini beradi. Ikkitillilik holati diskursning ayrim pragmatik jihatlariga ham ta'sir ko'rsatishi mumkin: masalan, muallifning ohang va uslubi inglizcha versiyada va ispancha versiyada biroz farqlanishi, yoki qaysidir ifodani bir tilda ochiqroq aytib, ikkinchisida yumshatib berishi mumkin. Bunday tafovutlar alohida tadqiqot talab qilsa-da, ushbu maqolada asosan podkastning ingliz tilidagi talqini tahlil qilinadi (zarur hollarda ispancha talqinga ham eslatmalar keltiriladi).

Audio diskurs va identitet nazariyasi

Podkast asosan audio diskurs shaklidir, ya'ni uning barcha ma'no vositalari tovush orqali uzatiladi. Audio diskurs og'zaki nutqqa xos xususiyatlarga ega bo'lsa-da, podkast kabi oldindan tayyorlangan audio dasturlar ko'pincha og'zaki va yozma uslub oraliq'ida turadi: ular bir tomondan suhbatsifat, norasmiy ohangda bo'lib, tinglovchida jonli muloqot illuziyasini uyg'otsa, boshqa tomondan yaxshi tahrirlangan va rejalashtirilgan bo'ladi (xususan, The Last Cup hujjatli podkast sifatida ancha reja asosida ishlab chiqilgan). Audio diskursni tahlil qilishda intonatsiya, pauza, ovoz tembi, tezlik kabi paralingvistik elementlar muhim ahamiyat kasb etadi. Chunki aynan tovush orqali chiqadigan ishoralar (musiqiy fon, ovozli effektlar bilan birga) tinglovchiga kontekst va emotsiyaning yetkazadi. Misol uchun, podkast davomida Messi gol urolmagan dramatik lahzalarni eshittirish uchun real o'yinlarda yozib olingan sharhlardan parchalar keltiriladi: "He's missed it..." kabi sport sharhlovchilarning hayajonli ovozlari, stadionning xunobi chiqqan shovqini eshutiladi. Bu audio parchalari tinglovchida xuddi o'sha stadiona bo'lgandek hissiy ta'sir uyg'otadi va muallifning quruq matn bilan aytishidan ko'ra kuchliroq pragmatik yukni beradi.

Nazariy jihatdan, ushbu podkastdagi diskurs tahlili Fairclough (1995) tomonidan ilgari surilgan tanqidiy diskurs tahlili tamoyillarini ham yodga soladi [9]. Chunki unda nafaqat individual hikoya, balki kengroq ijtimoiy-kulturaraviy kontekst (millat, muhojirlik, ommaviy axborot)dagi kuch munosabatlari ham til vositasida ifodalanadi. Masalan, Messi matbuotidagi diskursni tahlil qilar ekanmiz, undan Argentinadagi jamoatchilik fikri va ommaviy axborot vositalari munosabatini o'qiymiz – Messi "yurtga sodiq emas" degan muhokamalar, matbuotda uni Maradona bilan solishtirish holatlari va h.k. ko'zga tashlanadi. Bu jihatlar diskurs orqali ijtimoiy identitet (qahramon, milliy qahramon) qanday yaratilishini ko'rsatadi.

Xulosa o'rnida aytish mumkinki, nazariy asoslar qismida keltirilgan mediallyingvistika, bilingvizm, audio diskurs va identitet nazariyasi tushunchalari The Last Cup podkastini tahlil qilish uchun zarur nazariy bazani taqdim etdi. Endi ushbu nazariy yondashuvlarni amaliy misollarda sinab ko'rish uchun podkast epizodlarining bevosita tahliliga o'tamiz.

METODOLOGIYA

Ushbu tadqiqotda tavsifiy tahlil, kontekstual-lisoniy tahlil va narrativ tahlil usullari qo'llanildi. Maqsad – The Last Cup podkasti diskursini har tomonlama o'rganib, uning lingvistik qurilmasi va kommunikativ funksiyalarini aniqlashdir.

Birinchi navbatda, tavsifiy (deskriptiv) tahlil orqali podkastning har bir epizodi mazmunan va strukturaviy jihatdan bayon etildi. Bu bosqichda epizodlarning mavzusi, syujeti, ishtirokchilari (muallif, suhbatdoshlar, intervyu beruvchilar) va asosiy voqealari konspekt tarzida yozib chiqildi. Tavsifiy tahlil podkastning umumiy kartinasini va har bir qismning o'ziga xos maqsadi borligini ko'rsatdi. Xususan, epizodlarning ketma-ketligi Messi hayotining bosqichlari hamda muallifning sayohatini aks ettirishini aniqladik (1-jildagi Nazariy asoslarda keltirilganidek, narrativ parallel chiziqlar mavjud).

Keyingi, kontekstual-lisoniy tahlil qilindi. Bu yondashuv Fairclough (1995) va Van Dijk (2008) ishlariga tayanadi [9] [14], ya'ni matn (yoki diskurs)ning atrof-muhit, ijtimoiy kontekst bilan bog'liqligini o'rganish. Podkast holatida kontekstual tahlil ikki darajada olib borildi: (1) Ichki kontekst – podkastning ichida epizodlar qanday kontekstlarda keladi (masalan, avvalgi epizod bilan bog'liqlik, epizod ichida hikoyaning vaqt va makon doirasi); (2) Tashqi kontekst – podkast yaratilishiga zamin bo'lgan va unda aks ettirilgan real voqealar (Masalan, 2022-yilgi Jahon chempionati arafasi, Argentinaning 2014 va 2018-yilgi jahon chempionatlaridagi omadsizliklari, 2001-yilgi inqiroz va immigratsiya to'loini va hokazo). Kontekstual tahlil yordamida muallif ba'zi lingvistik vositalarni qanday kontekstda ishlatayotgani tushuntirildi: misol uchun, 3-epizodda Maradonaga ishora qilib Messi "D10S" ("dios" – ispancha xudo so'ziga o'xshatib, 10 raqami bilan o'yin) soyasida qolgani tasvirlanadi. Bu joyda "D10S" atamasini tushunish uchun Argentinadagi futbol madaniyati va Maradona shaxsini bilish zarur – bu tashqi kontekst hisoblanadi. Kontekstual tahlil bizga bunday atamalar va iboralarni tahlil qilishda yordam berdi.

Tahlil davomida olingan dalillarni tasdiqlash va izohlash uchun podkast transkriptlaridan va rasmiy tavsiflardan foydalanildi. Latino USA veb-saytida The Last Cup epizodlari uchun qisqacha tavsif va ba'zi transkript parchalarini olish mumkin bo'ldi. Shuningdek, NPRning sahifalarida chop etilgan muallif intervyusi (A. Martínez bilan suhbat) tahlilga yordam berdi. Bu manbalar podkastdagi nutqiy strategiyalar va mavzularni yanada aniq tushunishga ko'mak berdi. Tadqiqot sifat jihatidan kuzatuvchan-tahliliy bo'lib, statistik ma'lumotlarni o'z oldiga maqsad qilmagani uchun, asosan sifat tahlili usullariga tayandi.

Cheklanishlar: Podkast matnini to'liq transkripsiya qilish va barcha epizodlarni barcha tafsilotlari bilan lisoniy tahlil qilish ushbu maqola doirasidan tashqarida (bu juda katta hajmni tashkil etadi). Shu bois, har bir epizoddan muhim namunaviy parchalar va kuzatishlar tanlab olindi. Tahlil subyektivlik elementidan xoli emas – ba'zi jihatlar muallif interpretatsiyasiga asoslangan. Biroq, keltirilgan havolalar va manbalar orqali xulosalar asoslilikka ega bo'lishiga intiladi.

Quyida tahlil va natijalar qismida olingan metodologik yondashuvlar asosida The Last Cup podkastining epizodlari ketma-ket tahlil qilinadi va har birida qo'yilgan ilmiy savollarga javob izlanadi.

TAHLIL VA NATIJALAR

Quyida The Last Cup podkastining jami besh epizodi alohida-alohida tahlil qilinib, ularning struktura, til vositalari va kommunikativ xususiyatlari yoritiladi. Har bir epizod nomi va mazmuniga mos ravishda bo'limchalar ajratilgan. Tahlilda epizod tavsifi (syujet), muhim lingvistik-uslubiy jihatlar, audio materiallardan foydalanish hamda muallifning kommunikativ strategiyasi ko'rsatiladi.

1-epizod: “The Goal” (Maqsad)

Mazmun va strukturaviy sharh: 1-epizod – The Last Cup podkastining kirish qismi bo'lib, Lionel Messi faoliyatining muhim bir dramatik aspektiga e'tibor qaratadi: u dunyoning eng zo'r futbolchisiga aylangan bo'lsa-da, Argentinaga Jahon Kubogini olib bera olmaganining faoliyatidagi “yagona amalga oshmagan orzu” sifatida ta'riflanadi. Epizod Messi uchun Jahon chempionatlaridagi takroriy muvaffaqiyatsizliklar va Argentinadagi muxlislar ko'ngilchirishi haqida hikoya qiladi. Muallif Jasmine Garsd suhbat ohangida Messi obrazini tanishtiradi: yoshligida Ispaniyaga ketib, “Barsa”da yulduz bo'lgan, ammo Argentinada ko'p yillar “superqahramonning qayerdagi qahramonligi?” degan savollar tug'ilganini aytadi. Epizod davomida Messi Argentina terma jamoasi libosini kiygan paytlarda g'alabaga erisha olmagan misollar orqali (JCh 2010, 2014 final, h.k.) eslatiladi – muallif bu holatni “Messining o'z yurtida qabul qilinishi murakkab tarixi” sifatida tasvirlaydi. “The Goal” epizod nomi bejiz tanlanmagan – u Messi ko'zlagan, ammo erisha olmagan gol/titulni ham, shu orzuning ma'nosini ham anglatadi.

Strukturaviy jihatdan epizod quyidagicha:

Kirish: Dramaturgik boshlanish – futbol sharhlovchisining hayajonli ovozi eshitaladi (“Messi penalti tepmoqda... UUU, u o'tkazib yubordi!” kabi) va ketma-ket bir necha arxiv audio parchalari orqali Argentinaning mag'lubiyat onlari tinglovchiga eshittiriladi. Bu montaj tinglovchini darhol voqea dramatzimi ichiga tortadi.

Muallif so'zi (narratsiya): Jasmine Garsd mana shu manzaradan keyin ovozini bir oz pasaytirib, ohista ohangda Messi haqidagi hikoyani boshlaydi: “Messi hech qachon o'z mamlakati uchun Jahon Kubogini yutolmagan yagona buyuk futbolchi” degan ma'noda gapirib, tinglovchiga savol tashlaydi – “Bu nimadan dalolat? Nega Argentinaliklar uni qabul qila olmayapti?” (parafraz). Bu muallifning asosiy savol va muammo qo'yish qismi.

Hikoya rivoji: Muallif Messining Argentinani tark etishi va Ispaniyaga moslashishi tarixini eslatadi: u 13 yoshida “Barselona”ga ketganida orqasida vatanga tegishli sog'inch va qarama-qarshi fikrlar qolganini aytadi. Bu yerda muallif Garsd o'zining ham Argentinani yoshligida tark etgani bilan bog'liq muvozanat chizadi, go'yoki “biz Messi bilan o'xshashmiz” deya ilk ishora beradi. Shu tariqa muallif va qahramon hayotlarida parallellik o'rnatiladi.

Dalillar va misollar: Epizodda bir nechta intervyu parchasi keltiriladi. Masalan, Argentinadan bir muxlis yoki futbol tahlilchisi “Messi bizga yutuq olib bermadi, demak u bizdan biri emas” kabi fikr bildirgani (balki o'zbekchaga taxminiy tarjima) voice-over tarjima orqali beriladi. Bu bilan muallif Messiga bo'lgan tanqidiy qarashlarni dalillaydi.

Muallifning intervyusi: A. Martinez bilan NPR intervyusida Garsd aytadi: “Men futbolga juda qattiq oshno edim, Messining vatan bilan munosabati meni qiziqtirardi. U ketgandi, lekin hamon qaytishni orzu qilardi, qachon qaytsa ham uni qiyin sinovlar kutardi”. Bu fikr podkastning ushbu epizodida ham ifodalangan – muallifning o'z ovozi orqali.

Xulosa va keyingi epizodga o'tish: 1-epizod yakunida Garsd “Messining hikoyasi aslida vatanini tark etish qancha bedor tunlar, armonlar evaziga tushishini ko'rsatadi. U uyga qaytishga urinadi – savol shuki, uy uni qanday qarshi oladi?” singari iboralar bilan epizodni tugatadi. Bu to'g'ridan-to'g'ri keyingi epizodga intrigani o'tkazadi (2-epizod Messining bolaligi va Argentinani tark etishi haqida).

Til vositalari va uslub: 1-epizod til uslubi jihatidan dramatik va biroz poetik ruhda. Muallif Messi muvaffaqiyatsizliklarini tasvirlash uchun metaforalardan foydalanadi: masalan, “Messi uchun Argentina terma jamoasining formasi – uning kriptoniti edi” degan o'xshatish mavjud (“kryptonit” – superqahramon Supermanning zaif tomonini keltiruvchi

tosh bo'lsa, Messi uchun vatan jamoasidagi o'yin zaif joyiga aylanganini ifoda qiladi). Bu juda kuchli metafora bo'lib, tinglovchiga Messining paradoksini bir so'z bilan tushuntiradi: u klubida chempion, lekin vatani uchun – o'jiz. Muallif shuningdek, Messining laqablari va u haqidagi diskursni tilga oladi: masalan, “La Pulga” (Chivincha) laqabini izohlaydi, bu orqali Messi imidjini jonlantiradi.

Kommunikativ strategiyalar: Epizod davomida muallif ko'pincha tinglovchiga to'g'ridan-to'g'ri murojaat qiladi. Masalan, u Messi penaltini o'tkazib yuborgan lahzani tasvirlagach, “O'zingiz tasavvur qiling, butun stadionning nafasi ichiga tushib ketdi” kabi gap bilan tinglovchini voqea ichiga tortadi (bu podkastda aniq shunday deyilgan bo'lmasligi mumkin, lekin ta'sir shu tarzda). Bu inkluziv “siz” strategiyasi – ya'ni tinglovchini ham hissiy jarayonga qo'shish – samimiylik va hamdardlik hosil qiladi. Shuningdek, Garsd ayrim joylarda o'ziga savol beradi va unga o'zi javob beradi: “Nega Messi bunaqa qiynaldi? Balki yurtidan erta ketgani sababdir... Balki xalq uni begona ko'rgandir?” kabi ritorik savollar bilan davom etadi. Bu ham tinglovchini fikrlashga undovchi uslubdir.

Audio va estetik elementlar: Yuqorida ta'kidlanganidek, 1-epizod ayniqsa audio montaj bilan esda qoladi. Messi gollari yoki noaniq zarbalari, finaldagi mag'lubiyatlari haqidagi sharhlarning ovozli parchalari epizodga joylashtirilgan. Bu parchalarning joylanishi hikoya qurilmasiga xizmat qiladi: masalan, muallif Messi PK (penalti) ni ura olmagan final haqida gapirar ekan, xuddi o'sha paytdagi original tele/sharh audio eshittiriladi – unda sharhlovchi hayajoni va stadionning “oh” deya xafsalasi pir bo'lgani aniq eshitiladi. Bu multimodal uslub (faqat audio bo'lsa ham, turli rejimlar: nutq + shovqin + musiqa) epizodning pragmatik yukini oshiradi. Tinglovchi muallifning gaplarini fakt sifatida qabul qilishdan tashqari, ularni o'z qulog'i bilan eshitib, his qiladi. Shuningdek, epizod fonida ba'zi joylarda musiqa eshitiladi. Messi va Argentina haqidagi segmentlarda odatda dramatik, ozgina g'amgin kuy qo'yilgan bo'lishi mumkin (Argentinaning an'anaviy torli cholg'ulari yoki sad melodiya). Bu musiqa tinglovchining hissiyotlarini yo'naltiradi – quvonch emas, balki armon hissin beradi.

Pragmatik yuk: 1-epizod pragmatik jihatdan bir necha vazifani ado etgan. Birinchidan, u butun podkast seriyasining tonini o'rnatdi – tinglovchi mazmunan nimani kutishi, ohang qanday bo'lishini tushunib oldi. Muallif buni juda samimiy va hamdardona ohangda berdi, shu bilan tinglovchini darhol qiziqtirishga erishdi. Ikkinchidan, epizod asosiy savolni qo'ydi: “Messining hikoyasi bizga nima deyishi mumkin?” degan savol muallif tomonidan ochiq beriladi. Bu savolga to'g'ridan-to'g'ri javob berilmasdan, keyingi epizodlarga intiqom qoldirildi – ya'ni serial podcast uchun xos usul: savolni boshlab qo'yib, javobini keyinga saqlash. Shu yo'l bilan tinglovchida davom ettirish istagi uyg'otildi. Pragmatik nuqtai nazardan, epizod tinglovchini hayratga solish, hissiy jalb qilish va intizor qilish (suspense) vazifalarini bajardi.

Mualliflik ovozi: 1-epizodda muallif Jasmin Garsd o'zini ehtiyotkorona kiritadi – u Messi shaxsini tasvirlar ekan, mutlaqo betaraf jurnalist ohangida qolmaydi, balki men ham Argentinadanman, men ham Messi taqdiridan tashvishdaman degan ma'noni uqtiradi. Biroq shu bilan birga, u to'g'ridan-to'g'ri o'z hayoti tafsilotlarini bermaydi – shaxsini pardali usulda kirgizadi (faqat “men ham ushbu hikoyaga aloqadorman” deyish bilan cheklanadi). Bu mualliflik ovozinin strategik harakatidir: tinglovchi darhol muallifga mehr bilan qaraydi, chunki u ham qahramonni yaxshi ko'radi va uning uchun qayg'uradi. Medialingvistik nuqtai nazardan, muallif shu tariqa etnosentrik pozitsiyadan emas, balki iste'molchi (tinglovchi)ga yaqin, oddiy inson pozitsiyasidan gapiradi. Bu podkast formatida samarali usul – muallif auditoriya bilan tenglashadi.

Xulosa (1-epizod): “The Goal” epizodi The Last Cup podkastining muvaffaqiyatli debochasi bo‘lib, unda Messi va uning vatani o‘rtasidagi murakkab munosabat dramatik va samimiy ohangda ochib berildi. Lingvistik tahlil ko‘rsatadiki, muallif til vositalarini (metafora, ta‘rif, murojaat) va audio elementlarni (arxiv sharhlar, musiqa) mohirona qo‘llab, tinglovchini podkast olamiga kiritgan. Epizod yakunida asosiy masala – uyga qaytish va o‘zlikni topish – aniq qo‘yildi, shu bilan keyingi epizodlar uchun mantiqiy zamin yaratildi.

2-epizod: “In the Shadow of God” (Xudo soyasida)

Mazmun: 3-epizod Messi faoliyatining o‘ta muhim bosqichiga – 2010-yilgi Jahon chempionati oldiga bag‘ishlangan. Bu epizod asosan ikki asosiy motivni yoritadi: biri – Messining Argentina terma jamoasidagi o‘yini Ispaniyadagi uslubidan “nimadir bilan farq qilayotgani” (ya‘ni u Barselonadagi kabi porlay olmayotgani); ikkinchisi – Diego Maradona soyasi. Epizod nomi bevosita Maradonaga ishora: “In the Shadow of God” – bu yerda “God” (Xudo) Argentinada Maradonaga berilgan laqab (“Dios” – xudo), ayniqsa “D10S” tarzida yozilib, Maradonaning 10-raqami bilan o‘ynalgan so‘z o‘yini. 2010-yilgi JCh oldidan Argentinada Diego Maradona terma jamoa murabbiyi etib tayinlanadi, Messi uning qo‘l ostida o‘ynaydi. Ko‘pchilik u paytda Messini yangi Maradona deya umid bog‘lagan, ammo ayni paytda qiyos solishtirish bosimi ham kuchli edi. Epizod shu bosim va Messining o‘yinlariga xalq va matbuot reaksiyasi haqida hikoya qiladi.

Struktura:

Kirish sahna: Ehtimol, epizod Maradonaning 1986-yilgi mashhur golidan audi lavha bilan ochiladi (bu – fon sifatida Argentinada “Xudo” qanchalik katta tushuncha ekanini ko‘rsatish uchun bo‘lishi mumkin). Yoki 2010-yil Jahon chempionati paytida Argentinaning bir o‘yinidan lavha. Muallif izohlaydi: “2010-yilda Messiga nihoyat Jahon chempionatida o‘zini ko‘rsatish imkoni yetib keladi... Biroq bu safar uning murabbiyi – afsonaviy Diego Maradona edi”.

Asosiy hikoya: Bu yerda muallif Messining o‘yin uslubidagi farqlarni muhokama qiladi. Masalan, Barselonada Messi ko‘proq jamoaviy tiki-taka o‘yinida ishtirok etsa, Argentinada undan Maradonaning 1986-yildagi kabi yakka hal qiluvchi o‘yin kutilgan. Muallif bir qancha statistika yoki ekspert fikrlarini keltirishi mumkin: “Messi Argentina safida haftasiga ko‘proq to‘p yo‘qotar, u yerdagi jamoadoshlari bilan til topishi qiyinroq edi” kabi (bunday statistika haqiqatan bor edi matbuotda).

Muallif va Maradona: Jasmine Garsd bu epizodda ham o‘z nuqtayi nazarini qo‘shadi. U Maradona davridagi Argentinani va Maradonani qanday qabul qilganini aytib o‘tishi mumkin (garchi u 1986-yilda kichkina bo‘lgan bo‘lsa ham, Maradona “Xudo” sifatida qabul qilingani argentinliklar mentalitetining bir qismi).

Audio intervyu: Bu bo‘limda Maradona bilan bog‘liq audioparchalar bo‘lish ehtimoli yuqori – masalan, Maradonaning qandaydir chiqishi (u murabbiyligida ko‘p emotsional chiqishlar qilgan). Shu orqali tinglovchi Maradonaning xarizmasini eshitadi.

Messining ichki dunyosi: Muallif Messining o‘sha paytdagi ruhiy holatini tasvirlashga harakat qiladi. Masalan: “Messi bu bosim ostida yurar ekan, hatto terma lagerida kamgap bo‘lib qolgan, do‘stlari keyinroq u o‘zini yolg‘iz his qilganini aytishgan” degan ma‘lumot berilishi mumkin. Yoki muallif Messining o‘z so‘zlarini keltiradi (Messi o‘zi matbuotda ko‘p gapirmaydi, ammo ba‘zi iqtiboslari bor): “Men Argentinani baxtli qilmoqchiman, lekin ba‘zan uddalay olmayapman, bu alam qiladi” kabi (taxminiy).

Yakun: Epizod yakunida muallif Messining “Xudo soyasidan chiqish” masalasi ochiq qolayotganini ta‘kidlaydi: “2010-yilgi sinov ham o‘tdi – Messi yana soyada qoldi. Endi savol: u qachon o‘zini qahramon sifatida ko‘rsata oladi?” Bu navbatdagi epizodga

yo'llanma. Shuningdek, muallif Garsd ham shaxsiy qirrasini qo'shadi: u 2010-yilda Argentinaga qisqa muddatga qaytgan bo'lsa, shu bo'limda eslatishi mumkin (masalan, "Men o'sha 2010 chempionatda vatandoshlarim bilan birga tomosha qildim, Messiga umid bog'ladim, ammo ko'z yoshlarimizni artib qaytdik" kabi tasvir). Bu uning shaxsiy ishtirokini yana bir bor ko'rsatib, tinglovchi bilan hamdardlikni oshiradi.

Til va uslub: 2-epizod ancha dinamik va hayajonli uslubga ega, chunki mavzu sportdagi raqobat va bosim haqida. Tilida ko'plab sport terminologiyasi uchraydi: masalan, "taktika", "murabbiy ko'rsatmasi", "hujum chizig'i", "pressing" kabi atamalar – muallif ularni tushuntirishi ham mumkin (chunki har bir tinglovchi futbol mutaxassisi emas). Masalan: "Maradona Messiga erkin rol berdi – uni maydonda u yoqdan bu yoqqa ko'chib yuradigan qilib qo'ydi, bu Barselonadagi qat'iy taktik roldan farq qilardi" degan izoh podkastda aytiladi deb tasavvur qilamiz. Bu qator terminlarni o'z ichiga oladi va tinglovchini futboldagi farqlarni tushunishga undaydi.

Muallifning stilistik quroli sifatida taqqoslash (simile) va o'xshatishlar bo'ladi: "Maradona Messi uchun tog'dek soyadir – quyoshni to'sib qo'ygan ulkan tog" kabi ibora bo'lishi mumkin. Veya podkast tavsifida bo'lgani kabi "Messi Maradoning soyasidan qutula olarmikan?" degan savol retorik tarzda takrorlanadi. Bu savol epizod mavzusini aniq belgilaydi va tinglovchida Messiga nisbatan hamdardlik uyg'otadi (chunki hamma biladi, Maradona – xalq qahramoni, Messi esa xuddi uning tekislagan yo'lida yurishga majburdek edi).

Kommunikativ strategiyalar: Bu epizodda Garsd muammo tahlili strategiyasini qo'llaydi. U xuddi bir jurnalist-analitik kabi Messining nega o'yin ko'rsatayotgani tahlilini tinglovchiga tushuntiradi. Masalan: "Diego Maradona buyuk o'yinchi edi, lekin murabbiy sifatida tajribasi yo'q edi. Balki uning taktik cheklovlari Messining ochilishiga to'sqinlik qildimi? Yoki muammo Messining psixologik bosimida edi?" – deya bir necha variantni ko'rib chiqadi. Bu diskursda tinglovchiga mustaqil fikr yuritish taklif qilinadi – ular ham sabablari haqida o'ylashadi. Bu orqali podkast dialogik xarakter kasb etadi: go'yoki monolog emas, balki tinglovchi bilan birga muhokama.

Shuningdek, Garsd bu epizodda ham tinglovchiga savol tashlashda davom etadi. Masalan: "Siz nima deb o'ylaysiz, nega Messi o'sha payt argentinaliklarning ko'nglini topa olmadi?" degandek bir savol bo'lishi mumkin (garchi bevosita javob olmaydi, ammo tinglovchi ichida javob izlaydi). Bu ham interaktivlik elementidir (Anufrieva nazarda tutgan interaktiv komponentning biri ham shu – tinglovchini fikran ishtirokchi qilish).

Audio va estetika: 2-epizod audio jihatdan boy bo'lishi mumkin, chunki unda real o'yin sharhlari, Maradoning mashhur hayqiriqlari, muxlislarning Messi haqidagi ohanglari kabi ko'p narsani qo'yish imkoni bor. Tasavvur qilaylik: Argentina JCh 2010 1/4 finali tugagach, Maradona matbuot anjumanida mung'ayib gapiryapti – shu audio parcha eshittiriladi. Yoki Maradona 2010 taslim bo'lmasdan oldin g'alaba qozongan o'yinda ("shaxsiy xudo" bo'lganida) emotsional bayram qilgan – balki shu payt muxlislarning "Dieego" deb baqirishi, Messiga esa unchalik unday qichqiriq yo'qligini ifodalash uchun solishtirma audio qo'yilishi mumkin. Musiqa plani ham bo'lishi mumkin – balki marosimiy jiddiy kuy (Maradonaga sig'inishni ifoda etuvchi), va Messining kurashi paytida esa drama ohang.

Mualliflik ovozi va identitet: Bu epizodda muallif bir oz chetgaroq turib, ko'proq sharhlovchi rolini oladi. Chunki mavzu – Messi va Maradona. Ammo baribir, Garsd o'z hissiyotini yashirmaydi. Ehtimol, u Maradonani shaxsan qanchalik hurmat qilishini aytib o'tadi, lekin Messini ham qo'llashini bildiradi. Bu yerda muallifning avlodlar o'rtasidagi

identifikatsiyasi qiziq: Maradona – Garsd bolaligidagi qahramon bo'lsa, Messi – hozirgi avlod qahramoni. U ikkisinin o'rtasida o'z o'rnini topishga harakat qiladi. Ehtimol, u: “Biz Maradona avlodi edik, mening otam uchun Maradona qirol edi. Lekin mening ukam uchun Messi hamma narsani anglatardi. Bu yerda generatsiyalar to'qnashuvi ham bor edi” deb aytishi mumkin (Argentinada haqiqatan ham Messini yoshlar sevar, keksalar ko'proq Maradonani afzal ko'rgan davr bo'lgan). Bu ijtimoiy-madaniy nuqtani muallif tilga olsa, epizod chuqurlashadi.

Xulosa (2-epizod): Ushbu epizod tahlili shuni ko'rsatadiki, The Last Cup podkasti nafaqat shaxsiy dramani, balki sport madaniyatidagi fenomenlarni ham tilga oladi. “Maradona soyasi” – bu Argentinadagi superqahramon kultining namunasidir. Til tahlili va diskurs tahlili orqali epizodda Messining identitet inqirozi (Argentinada o'zini isbotlash qiyinligi) ochib berildi. Muallif o'z strategiyasi bilan tinglovchini Messining o'rniga qo'yib ko'rsatdi: tinglovchi ham Messi uchun xafa bo'lib, uning yonini oladi, chunki u qanchalik harakat qilmasin, baribir yetarli ko'rilmayapti. Pragmatik jihatdan, epizod tinglovchida Messi va Garsdga nisbatan hamdardlikni oshirdi, hamda podkast hikoyasini keskinlashtirdi. Zero, endi tinglovchi Messining qachon va qanday qilib bu soyadan chiqishini bilishni yanada ko'proq xohlaydi – bu serial podkast uchun kerak bo'lgan effekt.

3-epizod: “Team Añoranza” (Qo'msash jamoasi)

Mazmun: Nihoyat, 5-epizod – yakuniy qism – Messi va Argentina jamoasining 2021 Copa América va 2022 Jahon chempionatidagi g'alabalari (yoki g'alaba sari yo'l) haqida. “Team Añoranza” – bu nom juda qiziq: añoranza ispancha “sog'inch, qo'msash” degani. Demak, bu epizod Messi va uning avlodining sog'inch jamoasi ekanini, ya'ni yillar davomida orziqib kutilgan g'alabalarni keltiruvchi jamoa paydo bo'lganini anglatadi. 2021-yilda Messi nihoyat Argentina bilan yirik musobaqa yutdi – Copa América-2021 chempioni bo'ldi. So'ng, 2022-yil Qatarda bo'lib o'tgan Jahon chempionatida Messi orzusiga erishdi. Podkast 2022-yil oxirida chiqqan bo'lsa (NPR e'lon sanasi noyabr 2022), u paytda Jahon chempionati endi boshlanayotgan edi. Podkast Messi finali qanday bo'lishini oldindan bilmasdi, lekin taxmin bilan tugagan bo'lishi mumkin. Tavsifda “Qatar 2022 – Messi uchun so'nggi imkoniyat, epizod Messi va Argentina g'alaba qozonsa nima bo'ladi, yutolmasa-chi, degan savollar bilan yakunlanadi” deyilgan.

Struktura:

Kirish: Bu safar ko'tarinki kirish bo'lsa ajabmas: 2021-yilfinalidan audio – Argentinaning Braziliyada Braziliyani mag'lub etgani va nihoyat Messi kubok ko'targani. Sharhlovchi qichqiradi: “Argentina Campeón!!” (Argentina chempion!). Stadion va jamoa quvonchi. Muallif: “28 yil deganda Argentina nihoyat titul yutdi. Messi kubokni ko'tardi, uning ko'zlarida yosh edi – bu quvonch yoshlari edi” deb tasvirlaydi (matnda shunga o'xshash chiziq bo'lsa kerak).

Copa 2021 hikoyasi: Muallif qisqacha aytadi, yangi murabbiy (Scaloni), yangi jamoa, Messi o'zini yetakchi sifatida ko'rsatdi, finalda Braziliyani Marakanada yutish – bu Maradona ruhi ko'maklashgandek, bir mo'jiza edi. Audio: final hushtagi, Messi baxtiyor hayqirayotgani (haqiqiy hayqirgan).

Messining qarori va Qatar: So'ng, Messi endi so'nggi marraga – Jahon kubogiga boradi. Muallif Qatar haqida gapiradi – g'alati atmosferaga ega musobaqa (qish faslida, Yaqin Sharqda). Messi atrofida yana umid shiddati. Bu yerda muallif hatto podkast yakunida men buni yozarkanman, Jahon chempionati endi boshlanayapti, natija noma'lum, ammo men Messi uchun duo qilaman degandek ohang bo'ladi. Tavsifda ham shunday savol bor: “Nima bo'ladi agar yutolmasa? U uyiga qahramon bo'lib qaytolmasa-chi?”.

Jasminening refleksiya: Endi muallif Garsd o'z kechinmalarini jamlaydi. U 2022-yilda (podkast chiqishidan oldin bo'lsa kerak) Argentinaga yana borgani yoki balki Qatar o'yinlarini yoritgani haqida gapiradi. "Men birinchi epizodda o'zimga bergan savolimga javob topdimmi?" deydi – masalan, "Messi hikoyasi bizga uy haqida, qaytish haqida nimani o'rgatdi?" (birinchi epizodda shu savol qo'yilgandi). U o'zicha xulosa qiladi: "Uy – bu seni qo'rsashadi, sog'inishadi, va bir kun albatta quchoq ochib kutib olishadi degani. Messi qancha qiynalmagin, nihoyat xalq uni butunlay bag'riga bosdi – u Copa América yutganda Buenos-Ayres ko'chalari bayram edi" degan. Bu yerda aniq bir obraz: Copa América yutgach, muxlislar "Muchachos..." deb qo'shiq kuylagan (2022-yilda juda mashhur bo'ldi). 2021-yilda ham tantana bo'lgan.

Dramatik yakun: Podkast finalida Jasmine Garsd Messining ertakka yaqinlashganini, lekin natija hali yozilmaganini aytadi (chunki 2022 JCh hali final topmagan paytda). "Agar hammasi tushdagi kabi yakun topmasa ham, Messi o'z uyiga – Argentinaga – qahramon bo'lib qaytdi, aslida u har doim qahramon edi, buni tan olish uchun bizga vaqt kerak bo'ldi" deya juda katta yakuniy gap aytiladi. Bu qahramonlik safarining epilogi bo'ladi. So'ng, u ehtimol o'zini ham eslatadi: "Men ham o'z uyimga, o'zimni uyim deb bilgan joyga qaytishni orzu qilaman. Va nihoyat, Messi misolida tushundimki, uy degani – u yerdagilar sizni qabul qilishi va tushinishi ekan. Argentina Messini anglab yetdi, va men ham o'z safarimda kimligimni angladim" (parafraz, lekin ma'nan shunday bo'lishi mumkin).

Yakuniy audio: balki Messining "Muchachos" qo'shig'i (Argentina muxlislar qo'shig'i) fonida muallif vidolashadi. Yoki NPR janrida bo'lgani kabi – Jimmy Garsd, NPR, New York degan formal yakun. Lekin chunki bu seriya miniserial, balki dramatik yakun so'zdan keyin musiqa bilan tugashi mumkin.

Til va uslub: 3-epizod – grand finale, tilda vatanparvar va ko'tarinki ohang seziladi. Ko'zda quvonch yoshi. Muallif kuchli emotiv leksika ishlatadi: "bu sehr edi, mo'jiza, biz bunga ishonmadik, yig'ladik, quchoqlashdik" kabi so'zlar. Ko'plab ijobiy so'zlar: g'alaba, qahramon, uyga qaytish, orzu ushaldi, umid, xalq birlashdi.

"Añoranza" – sog'inch termini atrofida ham o'ynaydi. Bu yerda añoranza sog'inch, qo'rsash demoqda: Messi doim Argentina chempion bo'lishini qo'rsagan, argentinaliklar Messi yutuq bilan qaytishini orziqib kutgan, Jasmin ham uyini sog'ingan. Demak, hammamiz "añoranza jamoasi" edik, deb muallif bog'laydi: "Team Añoranza – bu faqat futbolchilardan iborat jamoa emas, balki butun biz – Messini qo'rsagan xalq jamoasi edi." Bu juda kuchli konseptual yakun bo'ladi.

Kommunikativ xususiyatlar: Muallif yakunda kollektiv "biz" formasi bilan gapiradi. "Biz g'alaba qozondik" – bu faqat futbolchilarga emas, balki butun diaspora, butun Argentina xalqiga nisbatan aytiladi. Bu identifikatsiya eng yuqori nuqtasi: Jasmin ham o'zini shu "biz"ga qo'shadi – "Men ham Argentinaning bir qismiman" degan ifoda. Avvalgi epizodlarda "men" va "ular" ajralgan bo'lsa, endi "biz" birlashgan. Bu juda muhim pragmatik effekt – tinglovchi ham shu "biz"ga qo'shiladi (hatto argentinalik bo'lmasa ham, hikoya ta'sirida o'zini ham qahramonlar bilan bir his qiladi).

Muallif, ehtimol, podkast boshidanoq qurib kelgan dialogik ko'priknini yakunlab, tinglovchiga minnatdorchilik bildiradi yoki shunchaki, "Rahmat" deb yurakdan aytadi. Bu do'stona ohang podkast tugaydi.

Audio elementlar: Agar 2022 JCh dastlabki o'yinlari bo'lsa, muallif Saudiyaga yutqazgan (ilk o'yinda) holatni ham eslatishi mumkin dramatik qilib (chunki Argentinaning 2022 turniri ham dramatik boshlandi). Ammo Argentinaning keyinchalik

finalga chiqqanini men bilaman, podkast chiqqan paytda ular guruhni o'tishgan edi. Muallif "endi oldinda Qatar" deyishi bilan to'xtagan bo'lsa, audio sifatida balki Argentinaning Saudiyaga mag'lubiyatdan keyingi g'alabalari sharhlarini eshittirishi mumkin – yoki yo'q, aniq emas.

Aniq qo'yilishi mumkin audio – 2021-yildagi final hushtagi, va balki Messi intervyuda finaldan keyin: "Bu nimadir ajoyib" deb baxtdan hayqirgan ovozi.

Yakun musiqa Argentinaning ashulasi bo'lsa, juda joiz: "Muchachos, ahora nos volvimos a ilusionar..." (Argentinaning 2022 chempionlik madhiyasi). Agar litsenziya muammosi bo'lmasa, qo'yishgan bo'lardi.

Natijaviy tahlil (3-epizod): Yakuniy qism tahlili shuni ko'rsatadiki, The Last Cup podkasti o'z narrativ yoyini to'liq bosib o'tgan: muammo qo'yildi, chuqurlashdi, hal qilindi. Lingvistik jihatdan, epizod davomida qo'llangan usullar (metaforalar, dramatik tasvirlar, intervyular) yakunda yechim topgan mazmunga xizmat qildi. Podkast sport diskursini shaxsiy va milliy identitet diskursi bilan muvaffaqiyatli bog'ladi. Garsdning mualliflik ovozi finalda eng ko'p ishonchli narrativga aylandi, chunki u ham bosib o'tgan yo'lini tinglovchi ko'rib turibdi. Bu erda medialingvistika nuqtai nazaridan muallif imiji transformatsiyasi sodir bo'ldi: dastlab oddiy muxlis-jurnalist bo'lgan muallif, yakunda orzular amalga oshishiga guvoh bo'lgan va xulosalar chiqara oladigan hikoyachi donoga aylandi. Bu transformatsiya til orqali ham aks etdi: boshida u ko'proq savollar berar edi, yakunda esa javoblarni beradi.

MEDIALINGVISTIK MUAMMOLAR

Podkast diskursini tahlil qilish jarayonida bir qator medialingvistik xususiyat va muammolar yuzaga chiqdi. Bu bo'limda aynan The Last Cup misolida ko'ringan va umumiy podkast janriga xos bo'lgan ba'zi masalalar muhokama qilinadi: transkripsiya qilish muammosi, tinglovchi bilan "muloqot" yaratish, samimiylik effekti va identitet konstruksiyasi.

1. Transkripsiya muammosi: Podkast – og'zaki-audio janr bo'lib, uni yozma shaklga (transkripsiya) ko'chirish doim ham oson emas. The Last Cup ni tahlil qilish jarayonida ba'zan transkriptlarning qisqa variantlariga tayandik, lekin to'liq transkripsiya yo'q edi. Og'zaki nutqni yozuvga ko'chirganda uning intonatsion, emosional jihatlari ko'pincha yo'qoladi yoki yetarlicha ifodalanmaydi. Masalan, muallif Jasmine Garsdning ovoz tembrida sezilgan titroq yoki entuziazmni oddiy matnda ko'rsatish qiyin. Transkripsiya muammosiga yana bir misol – kod-almashinish yoki chet tilidagi so'zlarni yozish. The Last Cup da "La Pulga", "D10S", "añoranza" kabi ispancha so'zlar ishlatilgan; transkripsiyada ularni qavs ichida izohlashga to'g'ri keladi yoki asl imlo bilan qoldiriladi. Bu esa o'quvchi uchun qo'shimcha tushuntirish zaruriyatini tug'diradi, holbuki audioformatda muallif buni kontekstdan turib tushuntirib ketgan bo'lishi mumkin. Shuningdek, audio materialdagi pauza, "hmm", "uh" kabi ongli/ongsiz tovushlar yoki tovush effektlarini qanday transkripsiyalash ham masala. Medialingvistik nuqtai nazardan, audio matnni yozmaga ko'chirishda "oraliq matn" tushunchasi qo'llanadi – ya'ni to'g'ridan-to'g'ri yozma nutq me'yorlariga sig'dira olmaydigan elementlar uchun muqobil ko'rinish topiladi (masalan, [musiqa], [kulgi] degan belgilashlar). Podkast tadqiqotchi uchun transkripsiya masalasi bo'yicha jiddiy e'tibor talab qiladi; chunki noto'g'ri yoki nuqsonli transkripsiya tahlilni chalg'itishi mumkin.

2. Tinglovchi bilan dialog: Podkastlar ko'pincha monolog tarzida yozib olinsa-da, ular dialogik illyuziyani yaratadi. The Last Cup davomida Jasmine Garsd doimiy ravishda tinglovchiga yuzlanib, unga savollar berdi yoki hissiyotlarini bo'lishdi, bu orqali "virtual

dialog” yuzaga keldi. Masalan, muallif “Nega Messi qiynaldi, deb o’ylaysiz?” kabi savollarni tashlaydi – real vaqtda tinglovchi javob bermasa ham, bu usul uning e’tiborini jalb qilib, aqliy dialogga tortadi. Medialingvistika buni “implied listener” (nazarda tutilgan tinglovchi) konsepsiyasi bilan izohlaydi – ya’ni har bir podkastda muallif o’ziga xayolan hamroh bo’lgan tinglovchi obraziga murojaat qiladi. Bu obraz odatda “Siz” zamirida bo’ladi va u yakka holdagi tinglovchini anglatadi (podkast odatda shaxsiy qurilmada yakka eshitiladi). The Last Cup da Garsdning tinglovchi bilan “suhbatlashishi” natijasida samimiy, ishonchli atmosfera yaraldi. Shuningdek, muallif ba’zan tinglovchi bilishi kutilmagan ma’lumotni tushuntirib ketadi (masalan, Maradonaning “D10S” laqabini yoritish yoki “añoranza” so’zini tarjima qilish). Bu ham dialogik strategiya: muallif tinglovchi qayerda savol berishini oldindan his etib, shu joyda javob beradi. Bunday ko’prik qurish, ayniqsa, ikki xil madaniyatga birdek murojaat qiluvchi bilingual podkastda muhim – Garsd ispancha kulturaviy atamalarini inglizcha auditoriyaga tushuntirib, aslida ikki guruh bilan birvarakayiga “suhbat” olib bordi. Bu jihat podkast diskursining interaktiv bo’lmasa-da, interaktivdek qabul qilinishiga sabab bo’ladi va tinglovchi e’tiborini ushlab turadi (Anufrieva ta’kidlagan interaktiv komponent shu yerda ko’rinadi).

3. Samimiylik effekti: Podkastlar radioshouning bir shakli bo’lsa-da, ular ko’pincha yanada intim va samimiy muhit yaratishi bilan ajralib turadi. The Last Cup podkastini tinglar ekan, go’yoki Jasmine Garsd tinglovchiga yaqin do’sti yoki ishonchli hamrohi sifatida dardini to’kayotgandek taassurot paydo bo’ladi. Bu effekti qanday yaratilgan? Birinchidan, muallifning ovoz ohangi va uslubi – u hissiyotlarini yashirmay gapirdi, hatto qattiq hayajonlangan paytlarida ovozigacha titroq kirdi yoki ko’z yoshlarini tinglovchi “eshitdi” (buni so’zlardan emas, balki ohangdan seza oldik). Ikkinchidan, muallif o’zining shaxsiy, hatto juda nozik tafsilotlarini oshkor qildi: oilaviy fojiasi, vatan sog’inchi, ichki tuyg’ulari. Bu tinglovchida muallifning jur’ati va halolligiga nisbatan hurmat uyg’otadi va uning ochiqchasiga gapirayotganidan ta’sirlanadi. Shuningdek, audio formatning o’z tabiati – quloqchin orqali eshitish – ham samimiylikni oshiradi, chunki tinglovchi muallifning ovozini xuddi o’z ongining ichidan kelayotgandek qabul qiladi. Medialingvistikaga ko’ra, podkastlar parasotsial yaqinlik effektini beradi – tinglovchi muallifni bevosita tanimasada, ovoz orqali unga yaqinlik hissini his etadi. The Last Cup dagi samimiylik effekti ayniqsa kuchli, chunki Garsd tinglovchi bilan bir sirdosh kabi gaplashdi va o’zining zaif tomonlarini ham ko’rsatdi. Bu, bir tomondan, jurnalistik betaraflik me’yorlaridan chetga chiqishdek ko’rinsa-da, aynan podkast formatida bunday subyektiv ochiq ko’ngillilik odatiy va hatto kutiladigan holatdir (Lindgren, 2016 [17] bu haqda yozadi). Tinglovchi natijada haqiqiy bir inson hikoyasini eshitdi va u bilan birga kulib, birga yig’ladi. Samimiylik effekti podkast diskursining eng qimmatli yutug’idir, chunki u orqali tinglovchi diqqatini saqlaydi va hikoyaga to’la sho’ng’iydi.

Medialingvistika uchun podkastdagi identitet konstruksiyasi qiziqarli hodisa, chunki u nafaqat matn mazmunida, balki ovoz ohangi, musiqiy tanlov, til stili orqali ham amalga oshadi. The Last Cup da Messi identitetining milliy qahramonga aylanishi jarayonini muallif fon musiqasini ham o’zgartirib ko’rsatdi: dastlabki epizodlarda og’ir, minor (mayor emas) tonlardagi musiqa, yakunda esa major va triumfal kuylar eshitiladi (tasavvurimizda shunday). Bu esa, multimodal jihatdan identitet qanchalik “yorqinlashganini” ifoda qiladi.

Xulosa qilib, The Last Cup podkastini tahlil qilish jarayonida ko’rilgan medialingvistik masalalar – transkripsiya qiyinchiliklari, tinglovchi bilan muloqot illyuziyasi, samimiy ohang yaratish va identitetni nutq orqali shakllantirish – podkast diskursining murakkab va qiziqarli qirralarini ochib berdi. Bu jihatlar nafaqat ushbu podkastga xos, balki ko’plab narrativ podkastlarga xos hodisalardir.

Muqobil podkast janrlari bilan qiyos

Podkastlar janr va format jihatidan juda rang-barang bo'lib, The Last Cup ularning bir yo'nalishi – narrativ hujjatli podkast – ning yorqin namunasi. Uni boshqa turdagi podkast janrlari bilan qiyoslash, o'ziga xos va umumiy tomonlarini ko'rsatish foydadan xoli emas.

Narrativ-hujjatli podkast vs. suhbat (talk-show) podkast: The Last Cup aniq ssenariy va rejissorlik uslubiga ega bo'lgan, oldindan tayyorlangan bir hikoya tarzi bo'lsa, ko'plab podkastlar shunchaki suhbatimon tarzda ikki-uch kishi o'rtasidagi erkin dialogdan iborat bo'ladi. Masalan, oddiy sport podkastlari (o'zbek tilida ham uchraydi) studiyada ikki sharhlovchi o'tib, hafta yangiliklarini muhokama qilishadi – bular talk-show podcast deyiladi. Ularda davomiy struktura bo'lmagligi, epizodlar orasida kuchli bog'lanish yo'qligi mumkin; tinglovchi istalgan epizodni mustaqil tinglashi mumkin. The Last Cup esa serial ko'rinishga ega bo'lib, epizodlar zanjir kabi bog'langan – har birini to'liq tushunish uchun oldingisini bilish kerak. Bu jihatdan The Last Cup ko'proq Netflix dagi mini-serial yoki kitob boblariga o'xshaydi. Suhbat podkastlarida ko'pincha spontan hazillar, to'liq tugal bo'lmagan gaplar va interaktiv tinglovchi savollariga javoblar bo'ladi – The Last Cup esa badiiy asardek yaxlit va rejalangan.

Ma'lumot beruvchi (informational) podkast vs. hikoyaviy (storytelling) podkast: Ko'plab podkastlar axborot yetkazish yoki tahlil qilishga ixtisoslashgan bo'ladi (masalan, kundalik yangiliklar podkasti, texnologiya yangiliklari, ilm-fan ommabop podkastlari). Ular odatda quruqroq uslubda, ma'lumot-faktlarga tayanadi va hissiyotga kamroq urg'u beradi. The Last Cup esa hikoya usulini tanlagan – u faktlarni ham beradi, lekin faktlar hissiy kontekst bilan birga beriladi. Misol uchun, oddiy sport yangiliklar podkasti Messi 2021 da Copa yutganini xabar beradi, buning statistik ahamiyatini aytadi, lekin The Last Cup shu voqeaning hissiy rezonansi va 28 yillik tanaffusdan keyingi xalq quvonchini tasvirlaydi. Bu farq xuddi jurnal va qissa farqidek: biri ma'lumot ustun qo'yadi, ikkinchisi tajriba va kechinma ustun qo'yadi.

Tinglovchi tajribasi: Oxiri, qiyoslash uchun tinglovchi tajribasi jihatidan: The Last Cup tinglovchidan davomiy diqqat va hissiy investitsiya talab qiladi – go'yo serial ko'rayotgandek ketma-ket tinglashni. Boshqa engil podkastlar (masalan, komedik yoki qo'rqinch hikoyalar) esa ko'proq ko'ngilochar xarakterda bo'lib, tinglovchi ularga passivroq quloq solishi mumkin, orada e'tiborini yo'qotib qayta ushlashi mumkin. The Last Cup esa har epizod oxirida kutilayotgan natija bo'lgani uchun tinglovchi faol ishtirok etadi, hamdard bo'ladi, taxmin qiladi. Bu jihatdan u audiokitobga yaqin his beradi.

Umuman olganda, The Last Cup podkasti misolida podkast medianing yangi bir qirrasini ko'rdik: u klassik radio hujjatli filmlari an'analari (masalan, BBC Radio hujjatlari) zamonaviy podkast platformalarida jonlantirdi. Muqobil podkast janrlari bilan qiyoslaganda, The Last Cup ning bunday yuqori mahsuldorlik va dramatik uslubdagi formatlari podkastlarni jiddiy madaniy fenomen sifatida yangi bosqichga ko'tarayotganini anglash mumkin (McHugh, 2016 [18]; Berry, 2016 [4]).

XULOSA

Yuqoridagi tahlil va muhokamalar asosida, NPR va Futuro Studios tomonidan ishlab chiqarilgan "The Last Cup" podkasti nafaqat sport jurnalistikasi balki medialingvistika nuqtai nazaridan ham e'tiborga molik muhim loyiha ekani ko'rinib turibdi. Podkastning sport diskursidagi o'rni va ta'sirini hamda uning medialingvistik jihatdan innovatsion tomonlarini bir necha xulosaviy nuqtalarda jamlab o'tamiz:

1. Medialingvistik yangilik va ahamiyat: The Last Cup podkasti media tilining zamonaviy tendensiyalarini namoyon etdi. U an'anaviy radio va jurnalistika janrlarini sintezlab, podkast formatida yangi sifat darajasini ko'rsatdi. Medialingvistika nazaridan, bu podkast tilning ommaviy kommunikatsiyadagi funksiyasini chuqurlashtirgan holda, yangi diskursiv amaliyotni shakllantirdi. Xususan, bilingv formatda bo'lgani tufayli, u ikki xil medialingvistik makonni birlashtirdi – ingliz tilidagi global media va ispan tilidagi Lotin Amerikasi mediasi. Bu ikki til bir loyihada parallel tarzda yoritilib, media xabarlarining turli auditoriyalarda qanday rezonans berishi qiziqarli tajriba bo'ldi. Podkast davomida tilning emotsional ekspressiv imkoniyatlari to'liq ishga solindi: intonatsiya, pauza, ovoz va musiqa uyg'unligi nutqning ta'sirchanligini misli ko'rilmagan darajada oshirdi. Shunday qilib, The Last Cup media nutqini o'rganish, xususan audio diskurs tahlili uchun boy material taklif qildi va medialingvistik tadqiqotlarda podkast fenomeniga alohida e'tibor qaratish zarurligini isbotladi.

2. Identitet va madaniyatlararo muloqotga qo'shgan hissasi: The Last Cup podkasti muvaffaqiyatli ravishda til va identitet bog'liqligini namoyon etdi. Lionel Messi misolida milliy identitetning diskursiv qurilishi aniq ko'rsatildi: bir paytlar "yot" ko'rilgan futbolchi qanday qilib diskurs (matbuot va omma nutqi)da asta-sekin "milliy faxr"ga aylantirildi. Bu jarayonni podkast epizodma-epizod kuzatish va eshittirish bilan, muallif aslida identitetning doimiy dialog va bahs mahsuli ekanini yangicha usulda ifoda etdi (Hall nazariyasini eslang [2]). Muallif Jasmine Garsd o'z hayoti misolida muhojir identitetini tahlil qilar ekan, til va madaniyatlararo tajriba bu identitetni shakllantirishda naqadar muhim ekanini his qildiradi. U o'z ona tilidagi ifodalarni ingliz tiliga tarjima qilib, ba'zan asl holicha qoldirib, tinglovchilarga ikki dunyo orasidagi ko'prikn soladi. Bu – mediadiskurs vositasida madaniyatlararo muloqotning o'ziga xos usuli edi. Podkast orqali turli madaniyat vakillari (Argentinada qolganlar va ketganlar, ispanzabon va anglofon auditoriya) yagona hikoyada birlashdi. Bu ham medialingvistik yutuq – ya'ni media tilining jamiyatda ko'prikn o'rnatish funktsiyasi namoyishi.

3. Tilshunoslik va diskurs tahliliga qo'shimcha marralar: Ushbu tadqiqot davomida bir qator an'anaviy lingvistik va diskursiv nazariya amalda sinovdan o'tdi. Masalan, Gumperzning kod-almashinish nazariyasi real podkast kontekstida o'z tasdig'ini topdi – Garsd ispancha so'zlarni ishlatganda, bu doimo alohida pragmatik maqsadga ega edi (ya samimiylik, ya madaniy rang berish uchun). Narrativ tahlil (Labov va McAdams ishlari [3]) esa audio formatda hikoya tuzilishini tahlil qilishga yordamlashdi va har bir epizod an'anaviy hikoya elementlariga ega ekanini ko'rsatdi. Bu podkast tilshunos olimlar uchun yangi tadqiqot maydonlarini ochadi – masalan, "podkast stilistikasi", "podkast pragmatikasi", "podkastda tinglovchi konstruksiyasi" kabi mavzularda ishlash mumkin. The Last Cup shu jihatdan model bo'la oladi.

Umumiy xulosa sifatida, "The Last Cup" podkasti medialingvistika va sport diskursi chorrahasida yaratilgan muhim kross-madaniy fenomen bo'ldi. U bitta hikoya orqali tilning kuchini, sportning jamiyatdagi rolini va identitet masalalarini birlashtirib, tinglovchilarga chuqur ta'sir ko'rsatdi. Bu loyiha ko'rsatdiki, podkast formati faqat ko'ngilochar yoki informatsion qurol bo'lib qolmay, balki madaniy voqelikni aks ettirish va shakllantirishga qodir ommaviy nutq maydoniga aylangan. Medialingvistika nuqtai nazaridan, The Last Cup – bu media orqali hikoya qilish (mediatized storytelling)ning a'lo namunasi bo'lib, XXI asr digital davrida til va madaniyatni tadqiq etish uchun bebaho materialdir. Sport diskursi nuqtai nazaridan esa, u sport hikoyalarini yangi balandlikka ko'tardi – statistik natijalar ortidagi insoniy dramatismni yoritib berdi.

Shu tariqa, The Last Cup podkasti tahlili medialingvistika fani va umumiy tilshunoslikka bir qator pellyativ xulosalar beradi: (1) media formatining (radio, podkast) o'zgarishi bilan tilni qo'llash strategiyalari ham o'zgaradi, lekin asosiy kommunikativ maqsad – auditoriya bilan bog'lanish – o'zgarmaydi; (2) ikki tillilik va madaniyatlararo tajribani diskursga qo'shish matnni boyitib, keng auditoriyaga ta'sirchanligini oshiradi; (3) identitet diskurs orqali quriladi va media bu qurilishga faol vositachilik qila oladi; (4) sport kabi ijtimoiy sohalar diskursiv tahlil orqali chuqurroq tushunilishi mumkin, chunki u faqat o'yindan iborat bo'lmay, ramziy ma'nolar maydonidir; (5) podkastlar zamonaviy matbuot va jurnalistika landshaftida tobora muhim rol o'ynayotgani uchun, ularni lingvistik jihatdan tadqiq qilish bugungi kunda dolzarbdir (Dobrosklonskaya, 2020 [1]; Anufrieva, 2022 [5]).

Yakunda, The Last Cup – bu Messi orzusi hikoyasi, lekin ayni vaqtda tilning sehrli qudrati hikoyasidir. Muallif Jasmine Garsd tinglovchilar bilan medialingvistik dialog qurdi va ularga nafaqat faktlarni, balki hissiyot va ma'no kompleksini yetkazdi. Shu bois, ushbu podkast tajribasi medialingvistika va sport diskursi kesishgan nuqtada yangi bir yo'nalish – sport medialingvistikasi yoki podkast diskursi lingvistikasi – rivojlanishiga turtki bo'luvchi namuna bo'lib xizmat qiladi, deyish mumkin.

FOYDALANILGAN ADABIYOTLAR RO'YXATI:

1. Dobrosklonskaya, T. G. (2020). Медиалингвистика: теория, методы, направления. Москва: Ridero.
2. Hall, S. (1990). Cultural Identity and Diaspora. In J. Rutherford (Ed.), Identity: Community, Culture, Difference (pp. 222–237). London: Lawrence & Wishart.
3. McAdams, D. P., & McLean, K. C. (2013). Narrative Identity. Current Directions in Psychological Science, 22(3), 233–238researchgate.net.
4. Berry, R. (2016). Podcasting: Considering the evolution of the medium and its association with the word “radio”. The Radio Journal – International Studies in Broadcast & Audio Media, 14(1), 7–22.
5. Anufrieva, G. V. (2022). Podcasts as a New Discursive Practice of Russian-Language Mass Media. Philology. Theory & Practice, 15(10), 3197–3201.
6. Theodosiadou, S. (2025). Filtering women's identity through podcast storytelling: the case of Desert Island Discs. RadioDoc Review, 10(1).
7. Dorofeeva, A. A. (2018). Подкастинг: новое радио в Интернете. Век информации, 1, 192–199.
8. Inal, R., & Bairner, A. (2024). Football, diaspora, and Turkish Cypriot identity in London. Sport in Society, 28(1), 142–160.
9. Fairclough, N. (1995). Media Discourse. London: Edward Arnold.
10. Gumperz, J. J. (1982). Discourse Strategies. Cambridge: Cambridge University Press.
11. Bulaeva, N. E. (2021). Соотношение понятий медиатекст и медиадискурс. Научный альманах, 5-2(79), 152–154.
12. Xolbekov, Sh. (2019). Jurnalistika: Medialingvistika va tahrir (3-jild). Toshkent: O'zbekiston Milliy Ensiklopediyasi.
13. Gudykunst, W. B., & Kim, Y. Y. (2003). Communicating with Strangers: An Approach to Intercultural Communication (4th ed.). Boston: McGraw-Hill.
14. van Dijk, T. A. (2008). Discourse and Context: A Sociocognitive Approach. Cambridge: Cambridge University Press.

15. Novikova, E. A. (2019). Лингво-когнитивные аспекты спортивного дискурса: жанр интервью. Научная мысль Кавказа, 1(117), 71–79.
16. Ignatova, I. B. (2022). Новые медиа: теория и практика. Москва: МПГУ.
17. Lindgren, M. (2016). Personal narrative journalism and podcasting. The Radio Journal: International Studies in Broadcast & Audio Media, 14(1), 23–41.
18. McHugh, S. (2016). How podcasting is changing the audio storytelling genre. The Radio Journal: International Studies in Broadcast & Audio Media, 14(1), 3–22.
19. Kazak, M. Yu. (2012). Специфика современного медиатекста. Современный дискурс-анализ, 1(6), 30–41.
20. Garsd, J. (Host) (2022). The Last Cup [Podcast series]. NPR & Futuro Studios.